

Протокол

№

гр. София, 10.12.2024 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 46
състав, в публично заседание на 10.12.2024 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Мариана Маркова

при участието на секретаря Паола Георгиева, като разгледа дело номер **10187** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 15.00 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ - Н. Х. С. У. - редовно призован се явява лично, представлява се от адв. Л., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ - ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ - редовно призован, представлява се от старши юрк. К., с пълномощно от днес.

Явява се преводача от арабски език А. А.- З..

Явява се преводач от и на испански език К. М..

СГП - редовно призована, не изпраща представител.

Съдът, след като констатира, че жалбоподателят не владее български език, същият владее арабски език и предвид изложените в допълнителна молба съображения, намира, че за преводач по делото следва да му бъде назначен осигурения от него преводач, поради което и на основание чл.14, ал.2 АПК,

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА на жалбоподателя за преводач от арабски на български език и обратно А. А.- З..

СНЕ САМОЛИЧНОСТТА НА ПРЕВОДАЧА

А. А.- З. - 62 г., неосъждана, без дела и родство със страните. Представя клетвена декларация.

ПРЕДУПРЕДЕНА за отговорността по чл. 290 от НК.

Преводачът обеща да даде верен превод.

Съдът изслушва становището на страните по даване ход на делото.

Страните /поотделно/ - Да се даде ход на делото.

Съдът, след като прецени, че не са налице процесуални пречки за даване ход на

делото

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА жалбата и приложенията към нея, както и материалите по административна преписка.

Адв. Л. - Поддържам жалбата. Да се приемат приложените към нея и административната преписка писмени доказателства.

Водя един свидетел и моля да го допуснете до разпит.

Юрк. К. - Оспорвам жалбата. Да се приемат доказателствата.

По доказателствата **СЪДЪТ**

О П Р Е Д Е Л И :

ПРИЕМА представените с жалбата и административната преписка писмени доказателства.

ДОПУСКА до разпит един свидетел при режим на довеждане на жалбоподателя.

Съдът констатира, че свидетелят не владее български език, същият ползва испански език, поради което следва да му бъде назначен преводач от и на испански език.

На осн. чл. 14, ал. 2 от АПК, **СЪДЪТ**

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА ЗА ПРЕВОДАЧ от и на испански език К. М. М..

СНЕ САМОЛИЧНОСТТА НА ПРЕВОДАЧА

К. М. М. – 46 г., неосъждана, без дела и родство със страните.

ПРЕДУПРЕДЕНА за отговорността по чл. 290 от НК.

Преводачът обеща да даде верен превод.

СЪДЪТ ПРИСТЪПВА към снемане самоличността на свидетеля:

Р. Х. Е. - 48 г., неосъждан, испанец, испански поданик, без дела и родство със страните.

Роден съм в [населено място], провинция Б., на 18.03.1976 година, притежавам паспорт № РАJ790973.

Съдът предупреди свидетеля за наказателната отговорност по чл. 290 от НК.

Свидетелят обеща да даде верни показания.

СВИДЕТЕЛЯТ Е.:

От 07.11.2023 година познавам жалбоподателя, тогава се срещнахме за първи път. Бях на круиз и корабът спря в И.. Аз слязох и чрез апликация за гей запознанства се запознах с жалбоподателя. Той беше дошъл от друг град в И., за да се срещнем. В момента на запознанството не знаех от колко време той работи в Турция. Впоследствие ми каза, че живее в Турция от около 6-7 години. След запознанството и по време на запознанството развихме чувства един към друг, и изградихме интимна връзка. Изминаха три седмици, в които аз не бях в Турция и след това на 11.12. 2023 г. се върнах за 10 дни до 20.12.2023 година, които прекарахме заедно с жалбоподателя в един хотел и имахме интимни контакти. Сантименталната връзка продължи и се разви до ниво да бъдем заедно. На 17.01.2024 година аз отново се върнах в Турция до 24.01.2024 година.

Преди да пристигна в Турция не се познавахме с жалбоподателя, не сме

комуникирали.

Жалбоподателят е имал пребиваване в Турция до 2022 година. След този момент политиката на Турция спрямо имигрантите се е променила и той не е получил пребиваване в Турция, тъй като е постигнато споразумение с Европа имигрантите да се държат в Турция. През 2022 година, когато е приключило пребиваването му на неговото служебно място някой от колегите са разбрали, че е хомосексуалист и той не се е чувствал добре, имало е дискриминационно поведение. Жалбоподателят е палестинец.

Не зная с кого е пребивавал там. Но откакто сме се запознали жалбоподателят живее в [населено място] и е ползвал под наем апартамент, нает самостоятелно. Професията му е фризьор.

Жалбоподателят е женен, има четири деца и ги познавам чрез видео обаждане. Съпругата му е живяла в П., като два пъти е посетила мъжа си в Р Турция с две от децата, които са имали нужда от лечение. През цялото време жалбоподателят е поддържал финансово семейството си. По време на престоя си той е имал законна работа в Турция. Разходите по време на пребиваването на жалбоподателя в България бяха покривани от мен. Аз изготвих нотариално заверена декларация, че аз и партньорът ми сме част от гей общността, и се ангажирам да го издържам и покривам разходите му. Чрез електронен преводач комуникираме помежду си, тъй като не си знаем езиците. Аз в момента изучавам арабски.

Адв. Л. - Представям копие от паспорт на свидетеля Р. Е., с изходящи и входящи печати, документ за пребиваване на жалбоподателя в Турция, снимков материал, декларации от свидетеля и договор за наем.

Моля да бъде изслушан жалбоподателя.

Моля да се изиска справка от ДАБ относно състоянието на ЛГБТ лицата и правата им в П. и Турция.

Юрк. К. – Да се приемат представените доказателства като сведение.

За следващото заседание ще се опитаме да подготвим справката.

Моля да се изискат от ДАНС мотивите към справка № RB 202001-001-03/Т-6-2091/25.04.2024 година.

По доказателствата СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА днес представените документи, чиято доказателствена стойност ще се преценява с акта по същество.

ДА СЕ ИЗИСКА от ДАБ посочената справка от адв. Л., която следва да бъде представена най-късно в 7-дневен срок преди заседанието.

ДА СЕ ИЗИСКАТ от ДАНС мотивите към справка рег. № RB 202001-001-03/Т-6-2091/25.04.2024 година.

ДОПУСКА изслушване на жалбоподателя.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ - От година и три месеца имам романтична и интимна връзка със свидетеля и до сега сме заедно.

Девет месеца съм бил в затвор в Х., защото ме хванаха с един приятел интимно. През 2019 година напуснах П..

Отидох първо в Е., след това в Й.. 20 дни бях в Е., три дни в Й. и после в Турция.

Незаконно влезнах в България. Жена ми и децата са в Турция. Щяха да ме женят на 15 години за нея. Осемнадесетгодишен ме ожениха насила, аз не съм искал. Беше необходимо да се ожена по религиозни причини. Жена ми през 2020 година е влязла в Турция. Тя е идвала три пъти в Турция и от около една година живее там. Живеехме отделно.

Разбира се, че ще остана в България и ще се събера със семейството си. Децата ми, две от тях са болни и за тях няма лечение. След като се събера със семейството си съм решил да отида законно в Испания при партньора ми и да се събера с жена си и децата там.

За събиране на доказателства СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ОТЛАГА И НАСРОЧВА ДЕЛОТО за 18.02.2025 година, от 14.40 ч., за когато страните уведомени.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 15.40 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: